

**SAN FAUSTOKO AMBIGU  
TABERNAKO OSTALARITZA  
ZERBITZU  
LAGUNTZAILEEN ALOKAIRU ETA  
USTIAPENAREN EMAKIDAREN  
KONTRATUA**

Durangoko Udaletxean, 2022ko  
maiatzaren 2an

**BILDUTA**

Alde batetik: **ANE ABANZABALEGI AREITIO** andrea, NAN zenbakia 30.690.191-A duena, Durango Kirolak erakunde autonomoaren presidentea.

Beste alde batetik: **TANIA CIFUENTES CANO** andrea, NAN zenbakia **72.586.117-A** duena, bere izenean eta eskubideen alde parte hartzen duela.

Nire aurrean, **MARIA TERESA OLEAGA LARRINAGA** andrea, NAN zenbakia 30.616.524-M duena, Durangoko Udaleko Idazkari Nagusia.

Bi aldeek elkarri aitortzen diote kontratu hau sinatzeko eskumena eta gaitasuna dutela, eta horretarako, zera adierazten dute:

**AURREKARIAK**

- I. 2022ko otsailaren 10ean, Durango Kirolak erakunde autonomoaren Lehendakari eraginkorrek erabaki zuen "San Faustoko frontoiaren taberna-kafetegiko jardueraren errentamendua eta ustiapena" prozedura ireki bidez kontratatzeko espedientea onartzea, espediente 1/2022/ID\_KN zenbakiarekin.
- II. 2022ko apirilaren 5ean, Durango Kirolak erakunde autonomoaren Lehendakari eraginkorrek erabaki zuen aipatutako kontratua **TANIA**

**CONTRATO DE CONCESIÓN DEL  
ARRENDAMIENTO Y  
EXPLOTACIÓN DEL BAR AMBIGU DE  
SAN FAUSTO**

En la Casa Consistorial de la Villa de  
Durango a 2 de mayo de 2022

**REUNIDOS**

De una parte: Doña **ANE ABANZABALEGI AREITIO** con DNI nº 30.690.191-A, en calidad de Presidenta del Organismo Autónomo Durango Kirolak.

De otra parte: Doña **TANIA CIFUENTES CANO**, con DNI nº **72.586.117-A**, que interviene en su propio nombre y derecho.

Ante mí, Doña **MARÍA TERESA OLEAGA LARRINAGA**, con DNI nº 30.616.524-M, Secretaria General de la citada entidad.

Ambas partes se reconocen competencia y capacidad para formalizar el presente contrato y a tal efecto, expresan:

**ANTECEDENTES**

- I. Mediante Resolución del presidente efectivo del organismo autónomo Durango Kirolak de 10 de febrero de 2022, fue aprobado el expediente 1/2022/ID\_KN para el arrendamiento y explotación del bar-cafetería del Frontón San Fausto", mediante procedimiento abierto.
- II. Mediante Resolución del presidente efectivo del organismo autónomo Durango Kirolak de 5 de abril de 2022 el contrato fue adjudicado a Doña





DURANGO  
Kirolak

CIFUENTES CANO andrea Pertsona horrek esleipeduna izateko baldin bete ditu, eta Kontrata berori proposatu du zerbitzu esleipedun izateko.

Eta, azaroaren 8ko 9/2017 Publikoko Kontratuaren Lehen artikuluan ezarritakoa betez, formalizatuko dugu, eta hauek bete beharreko

## KLAUSULAK

**Lehenengoa.- TANIA CIFUENTES CANO** andreak bere izen eskubideen alde parte hartu honek, konpromisoa hartze Faustoko frontoiaren taberna jardueraren errentamendua erabiltzeko xede duen kontratua gauzatzeko.

Kontratua testu hauen arabera da: Administrazio-klausula Plegua, Administrazio-klausula Partikularren Pleguaren Preskripzio Teknikoen Plegua. Dokumentu horiek kontratatuaren parte dira, eta kontratistak guztiz onartu hori horrela dela jasota geratu horiekin ados dagoela sinatzen

Era berean, kontratistak proposatutako zehaztapenak erabiltzeko baldin bete ditu kontratuak. Proposantaren izaera loteslea izango du, eta haren alde esleitzea eragin ditzan lanaldiaren % 75eko edo gehiagoko lan emakumearen adierazi beharreko

**Bigarrena.-** Hilero ordaindu beharreko kanona **SEIEHUN ETA HONEN KATU** eurotakoa izango da. Hurrengo aurreratuta egingo dira, hurrengo 10era bitartean.

ari esleitzea. kontratuaren antza guztiak zio Mahaiak zua emateko

17 Sektore geak 153. kontratu hau k izango dira

**CIFUENTES CANO** zenean eta hartzen duen in du "San Fausta-kafetegiko taberna ustiapena" erabiltzeko.

ra gauzatzeko Partikularren Administrazio-klausula Karátula, Plegua. jarritzat jotzen hartzen ditu; erabiltzeko, adin, agiri du.

osamenean erabiltzeko baldin bete ditu kontratuak. Proposantaren izaera loteslea izango du, eta haren alde esleitzea eragin ditzan lan emakumearen adierazi beharreko

beharreko **GEI (620)** Ordainketak haren 1etik

TANIA CIFUENTES CANO habiendo ésta dado cumplimiento a todos los requisitos exigidos para devenir adjudicataria del contrato.

Y, en cumplimiento de lo que establece el artículo 153 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Publico se formaliza el presente contrato, con arreglo a las siguientes:

## CLÁUSULAS

**Primera.-** Doña **TANIA CIFUENTES CANO** que interviene en su propio nombre y derecho se compromete a la ejecución del contrato de "arrendamiento y explotación del bar-cafetería del frontón San Fausto.

La ejecución del contrato se efectuará con total sometimiento al Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, Carátula del Pliego y al Pliego de Prescripciones Técnicas, los cuales se consideran documentos contractuales, plenamente aceptados por el contratista, de lo que deja constancia firmando su conformidad en cada uno de ellos.

Asimismo, el contratista estará obligado a cumplir las especificaciones contenidas en la propuesta. Esta propuesta tendrá carácter vinculante y ha dado lugar a la adjudicación del contrato a su favor. En particular, se asignará a la prestación del servicio con contrato laboral igual o superior al 75% de la jornada a una mujer, tal como se indicó en el Anexo 1 de la Carátula.

**Segunda.-** El canon mensual a abonar es de **SEISCIENTOS VEINTE (620) euros al mes**. Se abonará a Durango Kirolak, por mensualidades anticipadas, entre los días 1 y 10 del mes que se trate.



**Hirugarrena.-** Kontratu hau gauzatzeko epeak **URTEBETEKO (1)** iraupena izango du, eta **HIRU (3) urteko luzapen** egin ahal izango dira; kontratuak, guztira, ezin izango du lau urte baino gehiago iraun. Kontratu honen hasiera-data 2022ko maiatzaren 13a da.

**Laugarrena.-** Kontratu honetan aurreikusi ez diren kontuetarako, Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legeak, azaroaren 8koak, esaten duena aplikatuko da.

Bi aldeek kontratu hau irakurri dute, eta edukiarekin eta irismenarekin ados daude. Kopia bi sinatu dituzte hasieran adierazitako leku eta egunean; eta nik, Durangoko Udaleko idazkari nagusiak, fede ematen dut.

**DURANGO KIROLAK ERAKUNDE**  
**AUTONOMOKO PRESIDENTEA**  
**PRESIDENTA DEL ORGANISMO**  
**AUTÓNOMO DURANGO KIROLAK**



**ANE ABANZABALEGI AREITIO andrea**

**Tercera.-** El plazo de ejecución del presente contrato tendrá una duración de **UN (1) AÑO**, siendo susceptible de **TRES (3) prórrogas anuales**, sin que la duración total del contrato pueda exceder de cuatro años. El presente contrato tiene como fecha de inicio el 13 de mayo de 2022.

**Cuarta.-** En lo no previsto en este Contrato, será de aplicación lo dispuesto en la Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Leído el presente Contrato, las partes se muestran conformes con su contenido y alcance, firmándolo por duplicado en el lugar y fecha al principio indicado; de todo lo cual yo, como Secretaria General de este Ayuntamiento de Durango, doy fe.

**KONTRATISTA**  
**LA CONTRATISTA**



**TANIA CIFUENTES CANO andrea**

**IDAZKARI NAGUSIA**  
**LA SECRETARIA GENERAL**



**MARIA TERESA OLEAGA**  
**LARRINAGA andrea**